

SOCIAL CAPITAL

AND

社会资本与健康

HEALTH

(美) 河内一郎

(Ichiro Kawachi)

S.V. 萨布拉马尼安

(S.V. Subramanian)

丹尼尔·金

(Daniel Kim)

／主编

王培刚／译

(美) 河内一郎

(Ichiro Kawachi)

S.V. 萨布拉马尼安

(S. V. Subramanian)

丹尼尔·金

(Daniel Kim)

／主编

王培刚／译
裴兵／校

社会资本与健康

SOCIAL CAPITAL AND HEALTH



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

社会资本与健康 / (美) 河内一郎 (Kawachi, I.),
(美) 萨布拉马尼安 (Subramanian, S. V.), (美) 金
(Kim, D.) 主编; 王培刚译. -- 北京: 社会科学文献出
版社, 2016. 6

书名原文: social capital and health

ISBN 978-7-5097-8901-8

I. ①社… II. ①河… ②萨… ③金… ④王… III.
①社会资本-关系-健康-研究 IV. ①C912

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 058319 号

社会资本与健康

主 编 / [美] 河内一郎 (Ichiro Kawachi)
[美] S. V. 萨布拉马尼安 (S. V. Subramanian)
[美] 丹尼尔·金 (Daniel Kim)

译 者 / 王培刚

校 者 / 裴 兵

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 高明秀

责任编辑 / 刘 娟 刘学谦 肖世伟

出 版 / 社会科学文献出版社·当代世界出版分社 (010) 59367004

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 19.5 字 数: 329 千字

版 次 / 2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-8901-8

著作权合同 / 图字 01-2015-0356 号

登 记 号

定 价 / 79.00 元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010-59367028) 联系

 版权所有 翻印必究

Translation from English language edition:

Social Capital and Health

by Ichiro Kawachi, S. V. Subramanian and Daniel Kim

Copyright ©2008 Springer New York

Springer New York is a part of Springer Science + Business Media

All Rights Reserved

本书根据施普林格出版社 2008 年版译出

作者简介

1. 阿斯蒂耶尔·M. 阿尔曼多姆，博士，塔夫斯大学，波士顿，马萨诸塞州。

2. 丽莎·R. 安德森，博士，威廉和玛丽学院，弗吉尼亚州威廉斯堡。

3. 丽贝卡·O. 卡迪根，理科硕士，哈佛大学公共卫生学院，波士顿，马萨诸塞州。

4. 凯瑟琳·A. 卡格尼，博士，芝加哥大学，芝加哥，伊利诺伊州。

5. 理查德·M. 卡普里诺，博士，公共卫生硕士，不列颠哥伦比亚大学，温哥华，加拿大。

6. 道格拉斯·格朗东，博士，塔夫斯大学，波士顿，马萨诸塞州。

7. 迪安·C. 高德特，博士，乔治亚大学，雅典，乔治亚州。

8. 特鲁迪·哈珀姆，博士，伦敦南岸大学，伦敦，英国。

9. 约翰·R. 希普，理科硕士，博士，加利福尼亚大学欧文分校，尔湾市，加利福利亚州。

10. 河内一郎，医学博士，博士，哈佛大学公共卫生学院，波士顿，马萨诸塞州。

11. 丹尼尔·金，医学博士，公共卫生硕士，授课型硕士，哈佛大学公共卫生学院，波士顿，马萨诸塞州。

12. 霍华德·K. 高，医学博士，公共卫生硕士，美国内科医师协会会员，哈佛大学公共卫生学院，波士顿，马萨诸塞州。

13. 辛西娅·M. 拉康，博士，南加州大学凯克医学院，阿罕布拉，加利福利亚州。

14. 马丁·林德斯特罗姆，博士，马尔默大学医院/隆德大学，马尔默，瑞典。

15. 詹妮弗·M. 梅勒，博士，威廉和玛丽学院，威廉斯堡，弗吉尼亚州。

16. S. V. 萨布拉马尼安，博士，哈佛大学公共卫生学院，波士顿，马萨诸塞州。

17. 马丁·范德盖格，博士，公共管理部门和通信科学，社会科学学院，阿姆斯特丹自由大学，荷兰。

18. K. 维斯瓦纳斯，博士，达纳法伯癌症研究所，哈佛大学公共卫生学院，波士顿，马萨诸塞州。

19. 马丁·韦伯，授课型硕士，精神病学研究所，伦敦国王学院，伦敦，英国。

20. 温明，博士，犹他大学，盐湖城，犹他州。

21. 罗伯·惠特利，博士，达特茅斯医学院/达特茅斯大学精神病学研究中心，黎巴嫩，新罕布什尔州。

致 谢

特鲁迪·哈珀姆 (Trudy Harpham) 教授 (第三章) 想要感谢她的母亲康斯坦斯·哈珀姆 (Constance Harpham), 是母亲令她的生命中发生了这么多美好的事情。

第二章的作者们 [辛西娅·拉康 (Cynthia Lakon), 迪安·高德特和约翰·希普 (Dionne Godette and John Hipp)] 要感谢由南加州大学“跨学科药物滥用预防研究中心”(TPRC) 提供的“国家药物滥用研究所”(NIDA) 编号为 DA16094 项目资金的部分支持。他们也要感谢哈佛大学公共卫生学院健康不平等项目中 W. K. 凯洛格基金会学者的支持, 以及由“波士顿大学青年酒精预防中心”提供的“国家酒精滥用与酒精中毒研究所”编号为 P60AA013759-02s2 项目资金的支持。作者们还想要表达他们对汤姆·瓦伦特 (Tom Valente) 博士的感谢。

第五章的作者理查德·卡普里诺 (Richard Carpiano) 是威斯康星大学麦迪逊分校“罗伯特·伍德·约翰逊基金会”的一名健康与社会学者。章节中的一些实证研究结果来自于在威斯康星大学健康与社会学者计划提供的探索项目支持下进行的一项研究。定量研究的发现是基于洛杉矶家庭和邻里调查数据, 这份调查是由加利福尼亚州圣莫尼卡兰德的美国儿童健康和人类发展研究所提供的编号为 R01 HD35944 的项目资金来资助的。理查德·卡普里诺也希望感谢斯蒂芬妮·罗伯特 (Stephanie Robert) 提供的有益评价, 还要感谢那些帮助完成了文中详述的理论与实证研究的同事们。

第七章中描述的研究 (通向合作和信任的经济学方法) 是由国家科学基金 (SES-0094800) 与威廉和玛丽学院公共政策领域中的托马斯·杰斐逊项目的施罗德卫生保健政策中心资助的。丽莎·安德森 (Lisa Anderson) 和詹妮弗·梅勒 (Jennifer Mellor) 想要感谢杰夫·米洛 (Jeff Milyo) 对他们的工作提供了有价值的评价。

阿斯蒂耶尔·阿尔曼多姆 (Astier Almedom) (第九章) 是由塔夫茨大

学的科学和人道主义亨利·R. 卢斯 (Henry R. Luce) 项目支持的。

凯瑟琳·卡格尼 (Kathleen Cagney) 和温明 (Ming Wen) (第十一章) 想要感谢他们的同事克里斯托弗·布朗宁 (Christopher Browning) 博士 (俄亥俄州立大学)。温明要感谢她的母亲温华 (Hua Wen) 为她提供的支持。

维斯瓦纳斯 (K. Viswanath) (第十二章) 想要感谢 Shoba Ramandhan 对他所提供的帮助。

河内一郎 (Ichiro Kawachi) 感谢麦克阿瑟网络社会经济地位和健康项目的慷慨支持, 还要感谢一直以来提供有益建议的同事们: 南希·阿德勒 (Nancy Adler)、特里萨·西曼 (Teresa Seeman)、布鲁斯·麦克尤恩 (Bruce McEwen)、谢尔登·科恩 (Sheldon Cohen)、马克·卡伦 (Mark Cullen)、安娜·迪茨·鲁 (Ana Diez Roux)、大卫·威廉姆斯 (David Williams)、卡伦·马修斯 (Karen Matthews)、迈克尔·马默特 (Michael Marmot) 和朱迪斯·斯图尔特 (Judith Stewart)。

S. V. 萨布拉马尼安 (S. V. Subramanian) 想要感谢国立卫生研究院职业发展奖 (NHLBI K25 HL081275) 的支持。他还要感谢他的妻子 Nithya, 及他的两个孩子 Maya 和 Swara, 还有他的母亲。他把著作献给他的父亲。

丹尼尔·金 (Daniel Kim) 希望感谢父母 Sung Gyum Kim 和 Hae Ja Kim, 以及他们提供的长期支持。

目 录

第一章 社会资本与健康：十年的进展和超越	/ 001
一 社会资本的定義——单一还是众多？	/ 002
二 结型社会资本与桥型社会资本	/ 005
三 多水平分析框架中的社会资本研究	/ 007
四 社会资本与健康研究的多水平模型	/ 009
五 社会资本作为对健康的情境影响：量表的重要性	/ 015
六 有关社会资本的三项指控	/ 018
七 本书的结构	/ 020

第一部分 社会资本的测量

第二章 个体社会资本的测量：问题、工具及测量	/ 029
一 塑造测量的相关问题	/ 030
二 测量结构	/ 032
三 工具	/ 036
四 结论	/ 047
第三章 通过调查测量社区社会资本	/ 051
一 社会资本的成分	/ 051
二 社会网络	/ 055
三 要控制什么？	/ 059
四 信度和效度	/ 060
五 测量儿童社会资本	/ 060
六 结论	/ 061

第四章 基于网络的社会资本测量方法 / 064

一 社会网络测量 / 065

二 结论 / 077

第五章 当前或潜在的邻里健康资源：布迪厄理论能为我们
理解社会资本和健康的机制提供什么？ / 084

一 为什么布迪厄视野是必要的？ / 084

二 基于布迪厄的邻里健康资源理论 / 085

三 资源：社会资本和它的四种形式 / 086

四 居民获得的资源 / 087

五 实证研究 / 087

六 研究1：总体成人样本 / 088

七 研究2：女性主要照料者 / 089

八 研究3：关于邻里社会资本的民族志研究 / 089

九 对未来研究的考虑 / 090

十 结论 / 091

第六章 社会资本与公共健康：定性和民族志方法 / 095

一 社会资本：方法论上和概念上的歧义 / 096

二 结论 / 111

第七章 通向合作和信任的经济学方法：社会资本与健康的
研究启示 / 115

一 经济学家与社会资本 / 116

二 根据博弈论预测 / 118

三 来源于经济学调查分析和实证数据的证据 / 122

四 社会资本与健康研究启示 / 129

第二部分 经验性证据

第八章 社会资本与生理健康：一个系统的文献综述 / 139

一 系统的文献综述 / 140

二 社会资本、全因死亡率和预期寿命 / 150

三 社会资本与自述健康	/ 151
四 社会资本和心血管疾病	/ 171
五 社会资本与癌症	/ 171
六 社会资本与肥胖症和糖尿病	/ 179
七 社会资本与传染病	/ 182
八 概括和综述	/ 184
九 结论	/ 187

第九章 社会资本与心理健康：一个针对主要证据的

最新跨学科综述	/ 192
一 文献综述方法	/ 193
二 发现和解释	/ 193
三 社会资本和心理健康以及/或儿童和青少年的社会行为	/ 201
四 社会资本与成年人的心理健康和情感健康	/ 204
五 社会资本与老年人的心理健康和情感健康	/ 208
六 社会资本和心理健康服务及保健提供	/ 209

第十章 社会资本和健康相关行为

一 社会背景下的健康相关行为	/ 215
二 社会资本对特定健康相关行为的影响	/ 219
三 预防与研究的总结及含义	/ 229

第十一章 社会资本与老龄化相关的结局

一 老龄化相关研究中的社会资本形式	/ 240
二 社区社会资本与老年人的健康：文献中的案例	/ 244
三 理论上的挑战和机遇	/ 250
四 总结	/ 253

第十二章 社会资本与健康交流

一 社会资本：定义和特征	/ 261
二 交流与社会资本	/ 262
三 大众交流和社会资本	/ 262
四 大众传媒使用与社会资本	/ 263

- 五 集体行动、媒体宣传和健康 / 265
- 六 社区特征、社会资本与健康交流 / 266
- 七 网络突发事件和它在水社会本与健康中的角色 / 267
- 八 人水交流和社水本 / 268
- 九 交流不平等与社水本 / 269
- 十 结论 / 270

- 第十三章 灾难预防与社水本 / 274
 - 一 社水本在灾难中的运用 / 274
 - 二 利用现有的社水本提高减灾和灾后重建 / 276
 - 三 通过预防和响应构建新的社水本 / 277
 - 四 通过大流行性流感的预防建立社水本 / 277
 - 五 结论 / 284

- 索 引 / 288

- 译后记 / 299

第一章 社会资本与健康：十年的 进展和超越

河内一郎 (Ichiro Kawachi)

S. V. 萨布拉马尼安 (S. V. Subramanian)

丹尼尔·金 (Daniel Kim)

随便拿起一本诸如《社会科学与医学》或者《流行病学与社区健康杂志》的最新一期，你就一定能看到一篇关于社会资本与健康的专题文章。通过 Pubmed 检索关于“社会资本与健康”的文章，结果超过 27500 篇（到 2006 年 12 月为止）。通过谷歌的搜索引擎，你能找到与此相关的九百万个结果。然而回到 1996 年，你很难找到一篇哪怕是提到这个概念的公共健康文献。换言之，在短短的十年内，社会资本已经成为公共健康领域的一个主流论题，包括一些专业会议的论题，以及世界范围内政府健康机构所发布白皮书的主题。早在 1996 年之前，社会资本就在公共健康领域之外的其他领域获得广泛讨论——社会学 (Bourdieu, 1986; Coleman, 1990)、经济学 (Loury, 1992)，以及政治科学 (Putnam, 1993)——但是对于该概念在公共健康领域应用的探索还是相对较近的现象（图 1-1）。

本书的目的是盘点第一个十年中关于社会资本与健康的研究成果。什么是社会资本？我们怎样测量社会资本？我们在社会资本与特定健康结局之间的经验关系方面有了哪些认识？这个概念在设计提高人口健康的干预计划中有什么潜在的效用？这些问题在各个章节中都会讲述。

可以料想的是，每当一个新的重要的概念被引入某一个领域时，它都会获得批判性地审视和争论，社会资本也不例外。正如斯雷特尔 (Szreter) 和乌考克 (Woolcock) (2004) 所说，社会资本已经成为社会科学领域中具有“很大争议的概念”，如同“阶级”“种族”和“性别”一样。有部分怀疑者认为，从良性的一面来看，社会资本在用光鲜的经济学语言传达

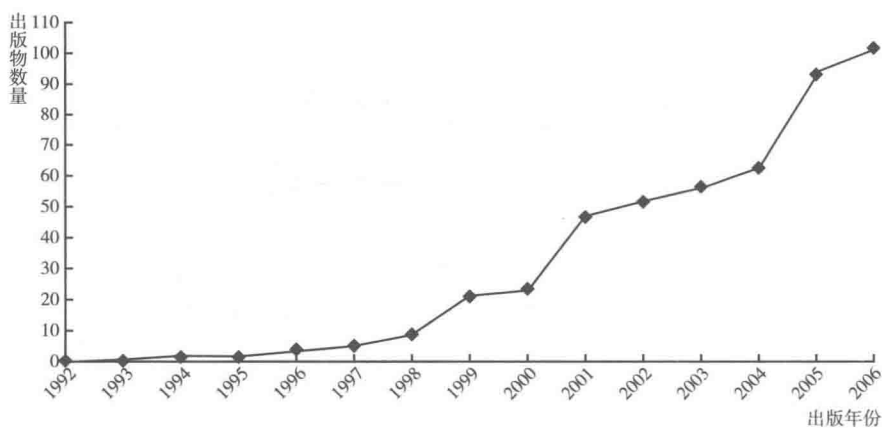


图 1-1 在 MEDLINE 检索到 1992 ~ 2006 年间有关社会资本与健康的论文

过时的观念，而从糟糕的一面来看，这个概念代表一个危险的背离更为紧迫公共健康议程的方向，诸如有关正义和平等的政治努力（之后会谈及更多）。这本书的所有章节将试图呈现一幅社会资本领域的研究画面。在社会资本的定义和测量方面，个别学者提供了不同的以及偶尔冲突的观点，有鉴于此，我们（编者）将这些观点完整地呈现给大家。并没有大家一致认可的某种社会资本定义，也没有一种标准化的方法来测定它——至少现在没有。但是，我们已经尽力提供一个来自“30000 英尺”领域的调查，确保从事社会资本与人口健康方向跨学科研究的领军学者们所提出的观点和方法都被呈现。

一 社会资本的定義——单一还是众多？

关于社会资本最令人困惑和沮丧的方面，至少在公共健康领域，就是缺乏大众承认的定义。关于这个概念的晦涩性界定可回溯至科尔曼（Coleman）于 1990 年出版的教科书《社会理论的基础》，在这本书中，他花了整整一章介绍社会资本。科尔曼是这样定义社会资本的：“它不是一个单一的实体，而是一个包含两个特征的不同实体。它们由构成社会结构的各个要素所组成，并为结构内部的个人行为提供便利。”（Coleman, 1990: 302）可叹的是，就像印度盲人摸象的寓言一样，他们在摸到大象的不同部位后得出的结论也是大相径庭的。公共健康的研究者也常常都只是注意

到了在“社会资本”标签下的各种不同社会现象。随着这个术语进入寻常的政治话语，它就变得更加具有争议，以至于有些人惋惜社会资本已经失去了它所有的意义。 2

我们显然没有那么悲观（否则也就不会编辑这本书了！）。事实上，我们相信有关社会资本术语在公共健康领域应用的研究揭示了两个不同的概念。一方面，社会资本被定义为资源——例如信任、规范，以及约束力的执行——有利于社会团队的成员。社会团体可以有不同的形式，例如一个工作场所、一个志愿者组织，或者紧密联系的住宅社区等。我们将这种定义看成是社会资本的“社会融合”（social cohesion）学说。^①这个学说的显著特点是将社会资本定义为一种团体属性，例如作为一种组织或者社区的财产，而不是组成社区的每一个个人的描述。因此，一个团队中可能有一定数量的不合作、不信任的个体，但是他/她可能能够居住在一个人们相互信任、相互帮助的社区内。这些不合作的个人可能最终从邻居的慷慨中获益（或搭便车）。例如，拒绝参与社区内的年度街道垃圾清扫行动，但是可以从其邻居的义务劳动中获益。或者说他可能对于参加由其乐观的邻居们所组织的活动而倍感压力和紧张。在以上两种情形中，社会资本的社会融合学派都强调了所谓的集体施加于个体身上的“情境”（contextual）影响（Kawachi 和 Berkman, 2000）。有关情境存在对健康影响的经验性论证需要具体的研究设计和分析技术，这一点我们之后会继续谈及。

与社会融合学说有所区别，“网络”（network）理论根据资源定义概念——例如社会支持、信息渠道、社会认可——这些都嵌入个体的社会网络中（Lin, 1999）。与社会融合方法相反的是，网络分析家将社会资本概念化以及测度为同时兼有个人属性和集体资产（property）（社会网络）。但是大多数网络分析家并不同时从个人和集体两个水平来测评社会资本，而是倾向于根据他们的测量方法来决定评估其中一个方面。方法论的个人主义者，例如范德盖格（van der Gaag）和韦伯（Webber）（第二章）已经发展了测评个人社会资本的方法（例如资源法）（Resource Generator），将社会资本定义为个人能够通过社会网络获取的有价值的资源。这些资源能够通过一些不同的生活领域（工作、个人生活）来获

① 莫尔（Moore）等人（2005）也将此标签为社会资本的“社群主义”（communitarian）界定。

- 得，并且跨越了从工具性的（例如借钱）到象征性的（例如声望和影响力）不同性质的事物。另一个基于网络的测量个体社会资本的方法是林南的定位法（Position Generator）（Lin, 2001），这个方法通过询问个体（自我），让他提名其所在的社会网络中具有有价值职业（例如医生、律师和说客）的（其他）人员情况，看看这些人谁能为自我提供诸如建议、声望和政治关系等资源。

与描绘自我中心的网络资源有所不同，另一些社会网络分析家通过描绘整个社会网络来寻找社会资本的测量（见第四章的 Lakon, Godette 和 Hipp）。这个方法包括接触特定社会结构下的每一个成员（例如一个组织中的成员或者一个城市中的某一组织网络），以此来找到他们之间联系的存在和特点。作为结果的社会关系图服从于数学运算，这有可能获得群体的结构性资产。反过来，有些群体的资产会对健康促进产生直接的影响。因此，举例来说，一项革新的引入——一个为了鼓舞在工作场合戒烟的项目——可以预想能在一个结构性密度较高的网络中扩散得更快。^① 尽管将社会资本与每个由社会计量分析获得的结构性网络资产画等号可能是一个错误，但是通过这种方法描述的很多概念——例如中心性（centrality）和网络桥（network bridges）——是直接与社会资本相关的，如果不是对它的测量的话（在本书第四章关于这个主题有更严格的论证）。

总而言之，关于社会资本的经验研究刺激着对于它本身概念化和定义的持续争论。争论的一个关键性要点是社会资本到底应当被认为是一种个人的属性还是集体的属性。我们倾向于两者都是。社会融合方法将社会资本操作化为集体属性，但基于网络的定义却将个体水平（自我为中心）和集体水平（社会关系图）都包含在内。另一个关于此概念的重要争论点是，社会资本应该概念化为一种社会融合还是嵌入网络中的资源。我们也是倾向于两者都是。虽然在社会资本的公共健康文献中，一个网络分析引用发现，研究者对社会融合定义的强调要多得多（Moore, Shiell, Hawe 和 Haines, 2005），这个观点也在第五章中由卡普里诺（Richard Carpiano）提出来。当然，我们不能排除未来在某国际学术会议中得出一致结论，将社会资本仅指涉为基于网络的资源，而将社会融合从社会资本的标签中拿走（例如在最近的天文学会议中，冥王星在太阳系中的地位被降级！）。然而，

① 在第四章中有关于网络密度的更详细定义。

我们没有找到关于这个问题的具有说服力的独断观点。社会融合与基于网络的定义都指向了有价值的资源存在（资本），而且是社会关系的副产品。 4

二 结型社会资本与桥型社会资本

不管你认同社会融合学说还是社会网络学说，现在大家一致认为区分结型社会资本与桥型社会资本（bonding and bridging social capital）是必要的（Gittell 和 Vidal, 1998; Kawachi, 2006; Szreter 和 Woolcock, 2004）。结型社会资本是指在群体成员相似（“同类”）的社会团体内部获得的资源，相似性源于他们的社会身份，例如阶级或者种族。相反，桥型社会资本是指个人或者集体通过与其他阶级、种族或者其他社会身份边界之外的连接而得到的资源。^①虽然到目前为止只有少数实证研究同时测量了结型社会资本与桥型社会资本，但现在越来越多的证据表明，区分这两种类型的社会资本能够帮助我们理解社会资本是如何促进——或者抑制——个体健康的。

对社会资本有关的公共健康文献的最早批评就在于研究者们过于强调社会资本对健康的积极影响，而忽视了其对健康的危害或是将这种危害轻描淡写。这个偏差毫无疑问起源于早期对社会资本（“版本 1.0”）定义的尝试，这里面的社会资本是根据功能定义的（例如“促进预期的结果”）而不是根据形式（例如“通过社会联系实现的可用资源”）。目前大部分研究者都承认，通过结果来定义原因中所存在的内在反复循环——例如“如果一个社区的状况很糟（例如高犯罪率或者婴儿死亡率），那一定是因为这个社区缺乏社会资本”。波茨（1998）在一个有影响力的杂志中论述了社会资本的阴暗面并引起了广泛关注，阴暗面包括：（a）对社会融合的团体成员有过需求，目的是为他人提供帮助；（b）对单一化的追求导致对个体自由的限制及其差异化的零容忍；（c）团体内部团结一致的实践以排斥团体外成员，甚至在有些情形中，会对他们进行压制；（d）在一个紧密结合的团体中规范的下降，会抑制向上的社会流动 [例如，在杰伊·麦克洛德（Jay Maclord）（1987）关于一个克拉伦登高地（Clarendon Heights）

① 一些学者指涉了另外一种称为链接社会资本（linking social capital）的类型，目的是指涉社会中个体和团体的连接关系，后者在社会中跨越明显的权力和权威等级进行互动（Szreter 和 Woolcock, 2004）。我们将链接社会资本看成是桥接社会资本的一种特殊形式。